



۲۰۱۷/۰۲/۰۱



آصف بهاند

لاروركي لارويان

دري دیرشمه برخه

نا لیدلي، نا پیژندلي لاری

د پراگ طبعي بنکلا او د زندان سختي:

درې ورځې وروسته يې د جرمني په يوه پوسته کې چکانو ته وسپارلو. دا سرحدې پوسته د يوې بنکلي تپې په بنکنتي برخه کې جوړه شوې وه. کومه کوټه کې چې مور په کې اچول شوي وو، د بنديخاني په څير يې پنجرې درلودې، د پنجره نه لږ وړاندې د خلکو کورونه بنکاريدل، تپه په ونو پوښلې وه او د ونو پانې ټولې ژيرې شوې وې. دا مهال مازديگر و، ژيری لمر د ژيرو پانو پر بنکلا يوه بله اضافه وه. زړه مې غوښتل چې آزاد مارغه شم، د تپې ونو ته ور والوزم، د زيرو پانو سره يو وار کينم، د ستري زړه کيسه ور ته تيره کړم خو...

هيڅ چا بل چا سره کار نه درلود، حتی هغه څاروي چې زموږ له نظره دښمنان وو، هغوی هم يو بل ته څه نه ويل. د تپې د ونو له منځ نه يو کنډک غرځي مخ په بنکته را روانې وې. زموږ د بنديخاني نه لږ وړاندې يوه بنکلي ماني ولاړه وه، يو ليوه ډولې غټ سپی له ماني نه گرد چاپيره گرځيده، ما فکر وکړ چې سپی به اوس غرځو ته غاږي او حمله به ور باندې کوي، کتل مې چې غرځي په نخرو او کرشمو را بنکته شوې او د سپي له څنگه تيرې شوې.

د دې صحنې په ليدلو سره سري داسې انگيرله چې سپی او غرځي له پخوا نه سره دوستان وو. زما په زړه کې په ډيره نا اميدۍ تير شول چې د دوی حتی څاروي چې په څلوري روان دي، هم تفاهم او پوهاوي ته رسيدلي دي او خپلمنځي ستونزې نه لري؛ خو زموږ د وطن ځيني انسانان چې په دوو پښو روان دي او خان ته اشرف المخلوقات هم وايي، خو بيا له ډارونکو څارويو نه لا زيات د نورو وينو تويولو شوقمن او تيزي دي اوهره شيبه يو د بل مرگ ته چمتو او لاس په ماشه دي.

زه لا د همدې بنکلي او غمجنې نندارې په ليدلو لگيا وم چې د فکر لړۍ مې د يوه موټر راتگ وشلوله، بنکلي موټر زموږ د پنجرې نه لږ وړاندې ودرید، لکه ناوې پاکه ستره، ځوانه ميرمن ور نه بنکته شوه، پرته له دې چې کومې بلې خوا ته پام وکړي، په ودانۍ ور ننوته.

د خيال ميرمنې له راتگ سره سم بيا غوښتل، غوښتل پيل شول. څنگه چې د ايست په پيل کې زما نوم و، ځکه يې لومړی زه ور وغوښتل. کله چې يې د پوښتنو کوټې ته بوتلم، که گورم چې د خيال ميرمن زموږ مستنطقه ده. زه چې په ډيره تنگسه کې وم او هر ښه او بد را باندې ښه نه تماميدل، تريو تندي ودریدم، د خيال ميرمنې په ځانگړي خيال سره سلام وکړ او له يوې خوږې موسکا سره يو ځای يې د ناستې ست را ته وکړ. بلې خوا ته ژباړن ناست و. له کيناستو سره ميرمنې په ډيره نرمه او مهربانه ژبه را ته و ويل:

ډيره خواشيني يم چې څه مرسته نه شم در سره کولای، تاسو د جرمني او چک جمهوريت له قوانينو سره سم، د چک پوليسو ته سپارل شوي ياست او...

يو کاغذ يې زما مخې ته کيښود چې لاسليک يې کړم، زه نه پوهيدم چې په کاغذ کې څه ليکل شوي دي. ژباړن د کاغذ محتويات څه نا څه را ته و ژباړل، خو ما غور وړ باندې و نه گراوه، په زړه کې مې ويل چې هسې يې هم را باندې امضا کوي، نو پوهيدو او نه پوهيدو ته يې څه حاجت دی، بيا مې داسې ور لاسليک کړ چې د دويم ځل له پاره به هغه امضا هيڅکله و نه شم کړای، پيره دار بيرته خپلې کوټې ته بوتلم.

زموږ په ډله کې يوه کورنۍ (ميره، ښځه، درې ماشومان) هم وه، هغوی په چک کې وخت تير کړی و او يو څه يې له قوانينو سره بلدتيا درلوده. هغوی مور ته و ويل چې د سرحدې مرحلو له بشپړيدو وروسته تاسو يو زندان ته ليردوي. هلته به يو څو ورځې تيروي، بيا به ځانگړې فورمي ډکړی چې کوم کلينک ته مو د معيناتو له پاره ليري، هغه هم د بنديخاني په څير ده، له هغه ځايه مو د مهاجرينو کمپ ته ليري او اسناد درکوي؛ بيا نو کولای شئ چې آزاد وگرځئ او په چک جمهوريت کې هرې خوا ته ولاړ شئ.

دې کورنۍ يو کال مخکې دغه لړۍ تيره کړې وه. د چک د مهاجرينو د ادارې کارتونه ور سره وو، کله چې يې نوبت ورسيد، کارتونه يې ورکړل او ورته وې ويل چې د ريل گاډی تم ځي ته ولاړ شئ او د چک په لوري حرکت وکړئ.

د پانو شميره: له 1 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دليکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په څير و لولئ

پاتې ټول مسافرين يې يونيفورم والا چکي پوليسو ته وسپارل، هغوی هم خپله وطني تبار په مسافرينو تيزه کړه، په بس کې يې کينول او د زندان په لوري يې وخوځول.

موټر بنایسته ډيره لار و وهله، له ښاره ووت او د کروندو پر واټ ور سيخ شو. د کروندو په منځ کې تور واټ لکه تور ښامار اوږد غځېدلی و. ټپي او کروندې، ټپي او کروندې، ښکارېده چې موټر مخ په بره روان دی او په ټپو ور خيځي، ښه مخ پورته لار او بيا مخ په ځور روان شو.

زندان د ټپو د منځ په يوه ژور ځای کې جوړ شوی وو، تا به ويل چې دې پنځو ټپو زندان محاصره کړی دی. لکه د الفت صاحب «څيرات» کې چې د رانده او شل برخه په کې نه وه؛ دغسې دا سيمه هم ښه شاعرانه سيمه وه، خو افسوس چې په هغې ښکلې سيمه کې زموږ له پاره زندان په انتظار کې و.

دا زندان په شرقي اروپا کې په هغو زندانونو کې يو زندان و چې ټول مصارف يې د جرمني دولت يا اروپايي اتحاديې له خوا ورکول کيدل. د جرمني دولت يا اروپايي اتحاديې د چک، پولنډ او سلواک له دولتونو سره تړون کړی و چې ياد هيوادونه مکلفيت لري چې د غيرقانوني مهاجرينو مخه به نيسي، د جرمني په لوري به يې تيريدو ته نه پرېږدي. که چيرې دغه ډول غيرقانوني خلک په چک، سلواک او پولنډ کې نيول کيږي، دوی به يې توقيفوي، زندانونو ته به يې اچوي او مصارف به يې ټول د جرمني دولت يا اروپايي اتحاديې له خوا ورکول کيږي. دا مهاجرين به د قانوني مرحلو له تيرولو نه وروسته يا په همغو هيوادونو کې د مهاجر په صفت منل کيږي او يا به له راغلو هيوادونو څخه بېرته هغه لوري ته د بېپورت کيږي.

کله چې موټر د زندان دروازي ته ورسيد، د دروازي پر سر د جرمني بېرغ را زورند و او د يوه مارغه ښان د دروازي په بل اړخ لگيدلی و. دروازه بېرته شوه، موټر د زندان انگر ته ور ننوت. د زندان له پيره دارانو، کلکو پنډرو، ازغو سيمانو او بندوبست نه داسې ښکارېدل چې د سلواک له زندان نه د دې زندان شرايط ډير سخت او قيودات يې ډير دي.

نورو بنديانو د پنډرو له شا نه زموږ ننداره کوله. د دوی په ليدلو انسان داسې انگيرله چې دا ټول ستر خاينين او قاتلان دي چې د کړي گناه په تور د پنډرو شا ته لکه د ماتو او ټپي زمريانو په څير پټه خوله پراته دي، يوازي د مجبوريت سترگې غروي او بس.

د زندان ټولې ودانې يو په بل پورې نښتې وې، مور يې د يوې ودانې پاسني پور ته جگ کړو، په يوه دهليز کې يې ودرولو، توري پلاستيکي خلطې يې راکړې. ساتونکو ويل جامې مو وباسئ او د لمبلوځای ته ننوزئ، خو مور د دوی په ژبه نه پوهيدو. بيا يې به اشارو پوه کړو چې کالي وباسئ. مور ټول کالي واېستل او په يوه نيکر کې ودرېدو، بيا ساتونکي څه و ويل، خو مور په ټکي هم نه پوهيدو. زموږ له ډلې نه کوم يوه خپلې ژبې ته لاس ونيوه او بيا يې لاس ور ته وښور او په ژبه دې نه پوهيدو. ساتونکي راغی او د همدې اشاره کونکي نيکر يې ښکته وښويوه. بس د زور کار و، لوڅ لير په تشنابونو ننوتو او لمبل مو پيل کړل. مور له خپلو لوڅو ځانونو شميدلو، خو ساتونکو مور پورې خنډل. ځانونه مو پرېول او د زندان جامې مو واغوستې. کوټې مخکې له مخکې ټاکل شوي وې، ساتونکي راغلل او هرڅوک يې خپلو کوټو ته بوتل او دروازي يې را پسې کلپ کړې. مور پوره ستري او وري وو، خو نه آرام و او نه خوراک. زما کټ د پنجرې په څنگ کې پروت و، اوږد و غځيدم او خپل ځان مي د ښامار تر ژامې لاندې بېاموند. چُرْت مي واهه، هره خوا تياره وه، د ذهن په دهليزونو کې مي د رڼا څرک شانتي هم نه لگيده. له يوه زندان نه و وزه، په بل ننوزه، دا به تر څو پورې داسې وې، نه جرم، نه جنابت، نه کوم خيانت، نه د چا وژنه يا لوت، خو ځای دې په زندان کې دی. پنجرې ته مي ښه په څير، څير کتل چې ناڅاپه ور سره په خبرو شوم او ورته و مي ويل:

تر څو به په ما پسې يې، هر چيرې چې ځم ته مي مخې ته راځي، ولي مي نه پرېږدي، ما خو ستا خوب هم نه ليده اوس مي هر چيرې هرکلی کوي، دا په څه او...

پنجره کټ - کټ په خدا شوه، وي ويلي:

چيرته را نه خلاصيدی شي، ستا اصلی ځای همدغه دی.

تاسو افغانانو خپل وطن وران کړی دی،

ستاسو په وطن کی څومره خلک وژل شوي دي؟

څومره ويني تویی شوی دی؟

څومره با عزته خلک بی عزته شوي دي؟

څومره خلک بی کوره، بی اوره، بی پلاره، بی موره او بی ژونده شوي دي؟

هر يو مو چی دلته راخي وایی چی ما څه نه دي کړي، دا ټول چا وکړل؟ خواب راکړه؟

ما د پنجرې پوښتنو ته کوم ځواب نه درلود، ځکه مي مخ تری واراوه او خبری مي و رسره غوڅی کړی. ښه می چی پام وکړ، که گورم ځان سره لگيا يم، پنجره گونگی وه، وچه کلکه ولاړه وه او خپله دنده يې تر سره کوله.

سبا ته يې زه فضل، يو پکتيا وال زلمی او يو پنجشیري زلمی چې اوس يې نومونه له ما نه هير دي، دريم پور ته وځيږولو، څلور واړه يې په يوه کوټه کې بنديان کړو. کمود هم دننه په کوټه کې و. د کوټې د دروازې په منځو برخه کې يو دایروي سوری و، د ډوډۍ په وخت کې يې هم دروازه نه خلاصوله، ډوډۍ به يې له همدې سوري نه د دروازې شا ته ته پرايښودل شوي ميز را پورې وهله. فکر مي کاوه چې دا کوم هنري فلم دی، زه هيرو يم او بدماشانو بندي کړی يم.

زموږ د کوټې کرکۍ د تفریح ځای په لوري خلاصه وه. موږ ليدل چې يوه ډله بنديان زورند کالي، ببر وينستان، زير زيبينلي له کومې ودانۍ را ويستل شول، که گورم د سلواک د زندان ځیني کسان هم په کې وو. زه نه پوهيدم چې د څو پنجره تر شا بندي يم، کله چې د دروازو او پنجره د خلاصولو غږ ځور شو، نو زموږ دروازه هم خلاصه شوه، ساتونکو د تلو اشاره وکړه، زموږ پر شونډو ايله موسکا خپره شوه.

په تفریح ځای کې بنديانو ژر، ژر يو له بل سره خبرې کولې يو بل ته يې د څو تيرو شويو ورځو حال ويلو چې راتلونکي کې څه وکړي، که کومه پوښتنه يا انټريو په مخ کې وي، څه بايد و ويل شي.

زندان په ډير ټيټ ځای کې جوړ شوی و، ما پاس د ټپو ننداره کوله، فکر مي کاوه چې په کومه څاه کې ناست يم. په زندان کې زموږ نه (۹) شپې ورځې تيرې شوې، بڼه له ستونزو ډک زندان و، د سلواک په زندان مو شکرونه ايستل. هلته په اونۍ کې دوه ورځې حمام، د ډيرې رځيلو امکانات، تشنابونه له کوټو نه بڼه لري پاک او هره اونۍ کې د جامو بدلول.

د چک (پراگ) په زندان کې د نورو ستونزو او بديو تر څنگ لويه ستونزه دا وه چې لکه د توپکيانو واکمني ځان پريولل اوږدېره رځيل په کې منع وو، جامي بدلولو باندې بنديز لگيدلی و او تر ټولو سخته او بده يې لا دا چې کمود په کوټه کې دننه، د کوټې په يو کونج کې ايښودل شوی و، د ساتونکو چلند يې کاملاً غير انساني او زشت و، داسې به يې بد، بد کتل، ته وا موږ د چا د وژلو په تور کې دلته را وستل شوي يو. ما چې د هرې ورځې پيښې په هماغې ورځې ليکلې، د کاغذ د نشتوالي له ستونزې سره مخ وم، له ما سره افغانان په دې ستونزه پوهيدل. يوه ورځ يې د تفریح له پاره د باندې ځای ته ايستلي وو، د تفریح ځای له پنجرې نه د باندې يو ټوټه باران وهلی کاغذ پروت و، زموږ د ډلې کوم تن غوښتل چې دا کاغذ زما له پاره را جگ کړي، لاس يې له پنجرې د باندې وغځاوه چې کاغذ را واخلي، ساتونکی راغی او له عسکري بوټو سره د هغه پر لاس وځوت او بيا وغورځيد، له توندې لهجې يې مالوميده چې بنکنځلي کوي.

بله ورځ بيا د تفریح په وخت کې نورو افغان بنديانو چې له موږ نه پخوا زندان ته راوستل شوي وو، له موږ نه پوښتنه وکړه چې تاسو ته يې کاغذونه، فورمي څه شې نه دي درکړي؟

موږ ويل نه داسې څه خو نه دي شوي. هغوی موږ ته لارښوونه وکړه چې ژر او له همدې شپې د ډوډۍ د نه خورلو اعتصاب پيل کړئ، دوی خپله فورمي در ته راوړي، هغه در باندې لاسليک کوي، بيا مو له زندان نه باسي.

موږ هم پرنسونو درنې تيرې واړولې، دوي ورځې مو څه و نه خورل. ساتونکو ډکې کاسې بيرته وړلې، يوه ورځ چې ساتونکو ډکې کاسې بيرته وړي، په ډونگيدو يې له سوري نه کاسې داسې کښولې لکه په قهر کې چې موږ ته بنکنځلي را ډالې کوي، ما ته د کاتب پاڅون يو نظم را په ياد شو. کاتب پاڅون چې هغه وخت يې رنځور تخلص کاوه، کومه شپه زموږ په پلرني کور کې زموږ ميلمه و، د شپې له خوا مو د بڼو ډيرو مرکو تر څنگه تر ناوخته خپله درنه او د نورو سپکه وبله، سهار ټول وپيښ شول، خو کاتب صاحب له شور ځور او ټوکو سره، سره را وپيښ نه شو. د سهار چای وځکل شو، هر څه مو ټول کړل، د پيالو او قابونو له کړپ کړوپ سره يې، سر را جگ کړ، له ما نه يې پوښتنه وکړه: زما برخه چيرې ده؟

ما وويل:

هر څه خلاص دي، نس پورې دې تيرې وټره.

بيا يې په خواره خوله را ته و ويل:

يو قلم او کاغذ خو به وي، هغه راکړه.

ما قلم او کاغذ ورکړ، ده يو اوږد نظم وليکه چې تر اوسه يې هم زما دغه بيتونه په ياد دي:

«چې پيالي تقسيميدلي زه ويده وم»

ډکې تلي تشي راتللي زه ويده وم

دويدو برخه د ويښوپه نصيب ده

زما برخې يې لوتلي زه ويده وم...»

د پاڼو شميره: له 3 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له موږ سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دلپکنی د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په ځير و لولئ

ما چې د زندان ډکو کاسو او خپل تش نس ته کتل، قهر لرلي خدا به راغله، خو هيڅ مي له لاسه نه کيدل. ډير شيان به مي د ليکلو له پاره درلودل، خو کاغذ به نه و چې غمرازي را سره وکړي، زما ذهن ته راغلي ميلمانه به بيرته مرور شول او تري تم به شول، بيا مي د ليکل شوو کاغذونو په حاشيه کې لږ سپين خای تر سترگو شو او د کاسو راوړلو او بيرته وړلو حالت مي د کاتب صاحب د نظم په اقتفا داسي انځورکړ:

چې کاسې به يې راوړلي ما کتلي

ډکې وې بيا ډکې تللي ما کتلي

د قارجن د مهاجر برخه د لوبت ده

چې ډيران ته يې اچولي ما کتلي

دوي ورځې وروسته يوه ميرمن راغله، ور يې پرانست، د نه خوړلو وجه يې وپوښتله، څه فورمو غوندي کاغذونه يې راوړل او وي ويل دا ستاسو د خلاصيدو پاني دي، مور هم لاسليک کړلې، د هغې ورځې په سبا يې له زندان نه و ايستلو او د قرننين په نامه کوم خای ته يې وليږلو.

بيا هغه ورځ راغله چې په يو بس کې يې کينولو. موټر د زندان له دروازي ووت، ورو، ورو مخ په بره روان شو، د تپي سر ته چې وخت، له هماغه خای نه مي يو وار بيا زندان ته وکتل، له پاسه د زندان پنجرې او ازغن سيمان نه ښکاريدل، ودانې د تپو په منځ ښه منظره جوړه کړې وه، تا به ويل کوم تفريحي خای دی، سترگې مي اوبتلې شوې او مخ مي ځيني واراوه.

بيا په کرونده کې پر اوږده راغځيدلي واټ باندې ور وخوځيدو. کلی، کور، ښار، بازار او خلک نه ښکاريدل. د لارورکو لارويانو دې سرگرداني ډلې اوس هم ځان آزاد نه احساساوه، ټول په خيالونو کې ډوب وو، له کرکې نه يې د باندې کتل او د راتلونکي نامالوم برخليک په باب يې فکر کاوه.

موټر ودرید او زموږ د نه غږيدا او نه تماميدونکو چرتونو لړۍ يې وشلوله، ښکته شوو، يو لوی انگر ته يې ننه ايستو. بيا مو په پنجره او ازغنوسيمانو کې ځان ايسار وليد. د بيلابيلو هيوادونو سرگردانه مسافر ښکته پورته کيدل، د نورو مهاجرينو په منځ کې افغانان له ورايه پيژندل کيدل، چا د لاس په جگولو، چا د سر په اشاره او چا په ژبه احترام او هر کلی وکړ.

دلته هم هماغه پخوانی ترننی پيل شو:

د کوم خای يې؟

څنگه راغلي؟

ولي راغلي؟

چاسره راغلي او...

يوه ميرمن په يوه کوټه کې ناسته وه، پوه نه شوم چې پوليسه وه که د مهاجرينو د کمپ کومه ملکي ماموره، يو، يو يې ور غوښتلو او پوښتنې يې کولې. ژباړن يو افغان زلمی و، خو روزگار په ځوانۍ کې د زړبودۍ ډالۍ ورکړې وه. په سر کې يې له تورو ويښتانو سپين ډير وو. زما سر او ږيره په زندان کې دومره بېر شوي وو چې سم ځناور رانه جوړ و او نه پيژندل کيدم. ښځې لږ ځان را نه لرې وڅښاوه، حتماً به زما ځان بوی کاوه، په دې چې په شپو، شپو مي ځان نه وپريولی.

ښځې د بشپړ شهرت، کار و بار، زده کړو او... پوښتنې پيل کړې. زه چې نور له دغو پوښتنو نه پوره ستړی شوی وم، په ستړيا او خواشيني مي د خپل شهرت ځيني ټکي بيانول، ما لا دا لړۍ نه وه بشپړه کړې چې ژباړن مي نېغ مخې ته ودرید، مسکې شو، لاس يې راگر او وي ويل:

استاده ستړی مه شي، زه پلانکی يم، د تاج محمد ياري وراوه...

ما چې د ده موسکا او صميميت وليدل، په ځير مي ور ته وکتل او د گران دوست تاج محمد ياري هغه وروکې وراوه مي بيا وليد چې د لومړي ځل له پاره مي د ياري صاحب په کور کې، د کابل په تايمني کې ليدلی و، نو ناڅا په مي ترخولي و وتل:

واي هلکه ته ولي دومره سپين ږيری شوی يې، زندانونه مور تيروو او د تشويش له لاسه ستا سر سپين شوی دی، ښه خیر (... زما که عمر په ضروروي تير به شينه)،

ته جوړ يې؟

د پاڼو شميره: له 4 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړيکه ټينگه کړئ maqalat@afghan-german.de

يادونه: دلپکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ

ياري صاحب چيري دي؟

ده سمدلاسه و ويل:

هغه په عربستان کې ژوند کوي. ما ورته و ويل اصل ځای ته يې ځای رسولای دی او...
په دی کې بنځي مداخله وکړه، زموږ خبرې يې غوڅې کړې او نورې پوښتنې يې پيل کړې.
کوټې چې له پخوا نه د هر يو له پاره په نښه شوې وې، ورغلو. بيا مو چې د تشتاب او لمبلو امکانات وليدل، ځانونو
څخه مو لږ څه انسانان جوړ کړل.

«چې پيالې تقسيميدلي زه ویده وم»

ډکې تلې تشي راتلې زه ویده وم

دويدو برخه د وينسويه نصيب ده

زما برخې يې لوتلې زه ویده وم...»

د دري دیرشمې برخې پای

د پاڼو شميره: له 5 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ maqalat@afghan-german.de
يادونه: دليکنې د ليکنيزې بني پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليرلو مخکې په ځير و لولئ